

Celui qui allait à l'essentiel 2

Saison 5



Fan Club Français de Friends
21, rue Michel-Ange
75016 Paris

Site : www.fanfr.com
E-mail : fanclub@fanfr.com

Les meilleurs épisodes de la saison 5

Cette page regroupe un récapitulatif des cinq meilleurs épisodes toutes saisons confondues, la liste des épisodes de la saison 5, et les cinq meilleurs épisodes de la saison 5. Ce classement a été réalisé après consultation de nombreux fans.

BEST OF toutes saisons confondues

- [514] *The One Where Everyone Finds Out* - Celui qui découvre tout
- [316] *The One The Morning After* - Celui qui a survécu au lendemain
- [214] *The One With The Prom Video* - Celui qui a failli aller au bal
- [124] *The One Where Rachel Finds Out* - Celui qui fait craquer Rachel
- [401] *The One With The Jellyfish* - Celui qui soignait les piqûres de méduses

Vous trouverez ici les noms des épisodes de « Friends », en anglais et en français, avec leurs dates de première diffusion aux États-Unis sur NBC et en France sur Canal Jimmy. Les titres marqués d'un astérisque correspondent aux meilleurs épisodes, selon nous.

<u>Titre original</u>	<u>Titre français</u>	<u>USA</u>	<u>France</u>
01* <i>The One After Ross Says Rachel</i>	Celui qui avait dit Rachel	24-sep-98	10-jan-99
02 <i>The One With All The Kissing</i>	Celui qui embrassait	01-oct-98	17-jan-99
03 <i>The One Hundredth</i>	Celui qui a des triplés	08-oct-98	24-jan-99
04 <i>The One Where Phoebe Hates PBS</i>	Celui qui accepte l'inacceptable	15-oct-98	31-jan-99
05* <i>The One With All the Kips</i>	Celui qui rate son week-end	29-oct-98	07-fév-99
06 <i>The One With The Yeti</i>	Celui qui a du mal à se taire	05-nov-98	14-fév-99
07 <i>The One Where Ross Moves In</i>	Celui qui emménage	12-nov-98	21-fév-99
08* <i>The One With The Thanksgiving Flashbacks</i>	Celui qui avait des souvenirs difficiles à avaler	19-nov-98	28-fév-99
09 <i>The One With Ross's Sandwich</i>	Celui qui s'est fait piquer son sandwich	10-dec-98	07-mar-99
10 <i>The One With The Inappropriate Sister</i>	Celui qui avait une sœur un peu spéciale	17-dec-98	14-mar-99
11 <i>The One With All The Resolutions</i>	Celui qui prenait de bonnes résolutions	07-jan-99	21-mar-99
12 <i>The One With Chandler's Work Laugh</i>	Celui qui riait différemment	21-jan-99	28-mar-99
13 <i>The One With Joey's Bag</i>	Celui qui avait un sac	04-feb-99	04-avr-99
14* <i>The One Where Everyone Finds Out</i>	Celui qui découvre tout	11-feb-99	11-avr-99
15 <i>The One With The Girl Who Hits Joey</i>	Celui qui prenait des coups	18-feb-99	18-avr-99
16 <i>The One With The Cop</i>	Celui qui envoyait ses amis	25-feb-98	25-avr-99
17* <i>The One With Rachel's Inadvertant Kiss</i>	Celui qui ne savait pas se repérer	18-mar-98	02-mai-99
18 <i>The One Where Rachel Smokes</i>	Celui qui se sacrifiait	08-avr-98	09-mai-99
19 <i>The One Where Ross Can't Flirt</i>	Celui qui ne savait pas flirter	22-avr-99	16-mai-99
20 <i>The One With The Ride Along</i>	Celui qui sauvait des vies	29-avr-99	23-mai-99
21 <i>The One With The Ball</i>	Celui qui jouait à la balle	06-may-99	30-mai-99
22 <i>The One With Joey's Big Break</i>	Celui qui devait casser la baraque	13-may-99	06-juin-99
23 <i>The One In Vegas - Part 1</i>	Celui qui était à Las Vegas - Partie 1	20-may-99	13-juin-99
24 <i>The One In Vegas - Part 2</i>	Celui qui était à Las Vegas - Partie 2	20-may-99	20-juin-99

*BEST OF saison 5

[514] Chandler et Monica sortent ensemble depuis plus de six mois, et ça semble sérieux. Phoebe décide de profiter du fait qu'elle est au courant du fameux secret pour draguer Chandler. Ross tente par tous les moyens de récupérer l'appartement de Ugly Naked Guy. Il découvre lui aussi le secret.

[508] On peut résumer cet épisode en deux mots : Thanksgiving et les flash-backs. Au programme, le nez de Rachel, le changement de look de Monica, Ross et Chandler « à la Miami Vice » en costume blanc, les cheveux gominés. On apprend pourquoi Monica est devenue chef (une gentille remarque de Chandler), ce qui l'a fait maigrir (une méchante remarque de Chandler)... et comment Chandler a perdu un orteil !

[505] Ross doit choisir : se réconcilier avec Emily ou garder son amitié avec Rachel ! Cela crée forcément des tensions parmi nos six amis. Plusieurs clans se forment. Monica et Chandler décident, à l'insu des autres, de passer un week-end romantique à Atlantic City, mais ils se disputent. Le couple réussit à se trahir auprès de Joey (à cause d'une histoire de Donald Trump et d'ascenseur !), très rusé cette fois-ci.

[501] Qu'allait faire Rachel en entendant le lapsus de Ross lors du serment qu'il aurait dû adresser à Emily ? Mais c'est Emily qui s'échappe par la fenêtre des toilettes, comme l'avait fait Rachel lors de son mariage raté avec Barry. Chandler et Monica tentent de trouver un coin tranquille pour avoir un peu d'intimité (dans la chambre de Chandler, dans la chambre nuptiale, dans la cave, dans l'avion...). Mais sans succès. C'est ainsi que démarre leur relation.

[517] Rachel, lors de ses entretiens d'embauche chez Ralf Lauren, embrasse par inadvertance le recruteur. Ross profite du fait que tout le monde peut le voir de chez Monica et Rachel pour faire toutes sortes d'imbécillités devant sa fenêtre de salon. Mais, une nouvelle fois, Joey a été le plus fort avec son fameux « How 'you a-doin' ? » qu'il adresse à l'une des résidentes de l'immeuble de Ross, mais de façon gestuelle cette fois-ci.

Celui qui allait à l'essentiel 2

Édito

« Celui qui allait à l'essentiel » allait, comme son nom l'indique, à l'essentiel des quatre premières saisons. Il est tout à fait naturel que « Celui qui allait à l'essentiel - 2 » se focalise sur la cinquième saison. Nous avons repris les mêmes ingrédients que ceux qui ont fait le succès du premier numéro. Avec toujours les mêmes règles du jeu : faire tenir en vingt pages le maximum d'informations de qualité et d'illustrations. De nouveau, l'équipe du Fan Club s'est mobilisée pendant de nombreux mois pour réaliser ce journal. Il a été fait par les Fans, pour les Fans. Alors, si l'envie vous vient, rejoignez-nous pour la réalisation de « Celui qui allait à l'essentiel - 3 ». Vous avez sûrement deviné quel en sera le contenu. D'ici là, bonne lecture.



Franck Beulé, le président.



Celui qui allait à l'essentiel - 2 est édité par le
Fan Club Français de Friends
21, rue Michel-Ange
75016 Paris
Internet : <http://www.fanfr.com>
Email : fanclub@fanfr.com

Remerciements

Nous tenons à remercier l'ensemble des organes de presse qui ont gentiment parlé de nous et nous ont aidés à devenir ce que nous sommes aujourd'hui.

Télévision : France 2, France 3, Arte, M6, Canal Jimmy, Fun TV, C Sat, Télé Bocal.

Radio : France Inter, Europe 2, Radio France Limoges, NRJ, Fun Radio, Skyrock, Radio FG, Chérie FM, Radio Espace, Radio France Isère.

Presse Télévisée : Télé Star, Télé K7, Télé Cable Satellite Hebdo, Télé Loisirs, Télé 7 jours, Télé Max, Télé Poche, Télé Z, VSD.

Presse spécialisée : Le Figaro, Le Monde, Le Point, Le Figaro Madame, L'Étudiant, Paris-Match, Le Républicain, Personality, Sériemania, Vidéo 7, XL, Notre temps, Netsurf, Point Net, l'Ordinateur Individuel, le Petit Bulletin, Nota Bene, Info, Centre France, Epok (FNAC), Spirit.

Nous remercions également toutes les personnes qui ont organisé des « Rencontres Hebdomadaires entre Friends » dans leur ville (leurs Emails sont en page 20) : Franck Beulé, Alexandra Gervais, Maxime Villalonga, Stéphane Courtaudon, Alexandre Liaume, Alexandre Gourgeot, Élise Romero, Xavier Duverger, Ludovic Faroult.

Fan Club Français de Friends

Sommaire

Page 1	- Couverture (<i>Damien D'Hollander</i>)
Page 2	- Best Of meilleurs épisodes - Titres des épisodes saison 5
Page 3	- Vous y êtes
Pages 4, 5, 6, 7	- Evolution des personnages saison 5, par <i>Debora Blake</i>
Pages 8, 9	- Résumés des épisodes saison 5, par <i>Debora Blake</i>
Pages 10, 11	- Le couple Ross & Rachel, par <i>Damien D'Hollander</i>
Pages 12, 13	- Le couple Chandler & Monica, par <i>Damien D'Hollander</i>
Page 14	- Les animaux dans Friends, par <i>Marie Boisard</i>
Page 15	- Les vedettes invitées, par <i>Marie Boisard</i>
Pages 16, 17	- Les chansons de Phoebe, par <i>Thomas Fournier</i>
Pages 18, 19	- Friends, c'est où ? par <i>Olivier ^Xander^ Fagnoni</i>
Page 20	- Les activités du Fan Club Français de Friends

Directeur de la publication : Franck Beulé (franck@fanfr.com)

Rédacteur en chef : Jean-Pierre Marquet (jean-pierre@fanfr.com)

Maquette : Olivier Bammez (olivier@fanfr.com), Damien D'Hollander (damien@fanfr.com)

Ont participé à l'élaboration de ce numéro :

Damien D'Hollander (damien@fanfr.com), Thomas Fournier (thomas@fanfr.com), Marie Boisard (marie@fanfr.com), Debora Blake (debora@fanfr.com), Olivier Xander Fagnoni (xander@francemail.com)

Évolution des personnages



Saison 5 - Phoebe

Phoebe, toujours enceinte des triplés, tente de rattraper le lapsus de Ross sur le prénom de sa promise en téléphonant à Londres en vue de se faire passer pour son médecin, le prétendu « docteur Phalange » : elle prétend que dans l'esprit de Ross, les prénoms féminins sont interchangeables ! [501]

Dès le retour des amis à New York, Phoebe doit subir toutes les allusions à Londres qu'ils font à tout propos. Pour la consoler de n'avoir pu les y accompagner, les autres proposent de partir tous ensemble pour un super week-end ; mais, au moment du départ, Phoebe perd les eaux [502]. Arrivée à l'hôpital, elle ne supporte pas l'obstétricien à cause de sa fascination saugrenue pour Fonzie, le personnage central de *Happy Days*. Elle s'affirme encore en récusant un autre médecin qui lui semblait trop jeune. Elle avoue à Rachel qu'elle aimerait garder un des trois bébés, avant d'admettre que ce ne sera pas possible, puis nous fait pleurer avec elle lors de ses adieux aux petits [503].

Phoebe est convaincue qu'une bonne action désintéressée peut exister, et se met à chercher un exemple. Elle en trouve un, en donnant deux cents dollars à PBS même si elle n'en est pas satisfaite [504].

Lorsque Joey découvre que Monica et Chandler sont ensemble, tous les trois vont faire bande à part. Phoebe interprète cela comme un signal en vue de fonder une nouvelle bande, elle et Rachel, et si possible Joey [505].

On sait que Phoebe respecte la vie, notamment celle des animaux, et cela explique son horreur quand elle hérite d'un manteau de fourrure [506].

Dans sa vie amoureuse, Phoebe rencontre des individus étranges. D'abord, un inspecteur de l'hygiène avec lequel il est impossible de dîner, car il découvre partout des infractions, et finit par fermer le restaurant [507]. Plus tard, elle sort avec un policier, Gary [508], et ira jusqu'à emménager chez lui. Il lui semblait adorable, mais quand il tue un oiseau en tirant des-

sus parce que l'animal chante trop fort, c'est la fin du couple.

Lorsque Phoebe découvre la relation entre Monica et Chandler [514], elle révèle un côté un peu mesquin de sa personnalité en s'amusant à leurs dépens, notamment en essayant de séduire Chandler. Ce trait de caractère se manifeste de nouveau quand Monica monopolise les préparatifs de la fête pour Rachel qu'avait proposée Phoebe : celle-ci, chargée en tout et pour tout des gobelets et glaçons, fera le maxi-



mum pour le faire regretter à Monica [518].

Plus tard, elle s'incruste afin de pouvoir partir en voyage avec Monica et Chandler quand ils fêtent leur anniversaire ensemble [523].

A Las Vegas, une fois de plus, elle se fait passer pour « madame Phalange, femme d'affaires » : elle veut aider Joey dans sa quête de monter un numéro basé sur ses mains. Elle se prétend aussi suivie par une « guetteuse », une lubie de son invention [524], et se montre agressive envers la vieille dame, suffisamment pour se faire arrêter par la police.



Saison 5 - Joey

Joey n'apprécie guère Londres, car Phoebe et New York lui manquent beaucoup. Néanmoins, il réussit à trouver une petite copine pour lui tenir compagnie. De retour à New York, Joey semble souffrir par solidarité pendant que Phoebe accouche, mais cela s'avère être en fait un problème de calculs rénaux, et il doit se faire opérer [503].

Très content d'avoir été invité à participer à un téléthon, Joey croit l'être à titre d'animateur, mais doit déchanter quand il se voit assigner une place de standardiste sur les gradins, avec tous les autres. Il fera de son mieux pour passer à la télé [504], même si on ne verra finalement que sa main à l'écran.

On sait que Joey n'est pas le plus futé des Friends, mais pour une fois [505] il se montre incroyablement perspicace, et découvre le premier ce qui se passe entre

Joey est là pour Ross [506] quand celui-ci avoue qu'il ne veut vraiment pas quitter son appartement pour Emily : Joey l'aidera à prendre la décision de laisser tomber. Mais quand Ross s'invite chez lui, Joey s'en arrache les cheveux [507]. Grand enfant, Joey se rattrape en construisant un château-fort avec tous les cartons de Ross qui encombraient la pièce.

Durant les flash-backs de Thanksgiving [508], on vérifie à quel point il est naïf : il réussit à se coincer la tête à l'intérieur d'une énorme dinde !

Mais il garde l'esprit Friends quand il s'attribue la responsabilité de plusieurs situations bizarres en vue de couvrir Chandler et Monica, ce qui contraste d'ailleurs avec son geste de « protéger Ross » alors qu'il tentait de sauver son sandwich préféré.

Ne trouvant pas de rôle, Joey commence à écrire, grâce à Ross, mais le texte qu'il produit est plutôt un scénario destiné à réconcilier Chandler et Ross.

Sur le plan amoureux, cette saison n'est pas brillante pour Joey. Il sort avec une toute petite jeune femme [515] qui le cogne assez fort, il rêve d'être le petit copain de Monica [516], puis tente de draguer Rachel en prétendant l'avoir vue le premier !

Sur le plan professionnel, l'année est tout aussi désastreuse : convaincu qu'un sac à main unisexe sera l'accessoire idéal pour un rôle [513], il est renvoyé dès qu'il se présente avec. Il est incapable de prononcer correctement la seule phrase d'une pub télé [518] et rate aussi ce rôle. Il est enfin engagé pour le rôle principal dans un film... mais il apprend, une fois sur le lieu de tournage [522], que la production



Fan Club Français de Friends



n'a pas d'argent et que tout est annulé. Incapable d'avouer cette déconvenue aux Friends [523], il trouve un petit boulot à Las Vegas : on l'habille en gladiateur dans un grand hôtel dont les clients peuvent faire des photos en sa compagnie.

Finalement, Joey découvre chez un croupier sa « main jumelle », et décide de prendre son avenir... en main : il va monter un numéro avec ce type et se faire des millions, croit-il !

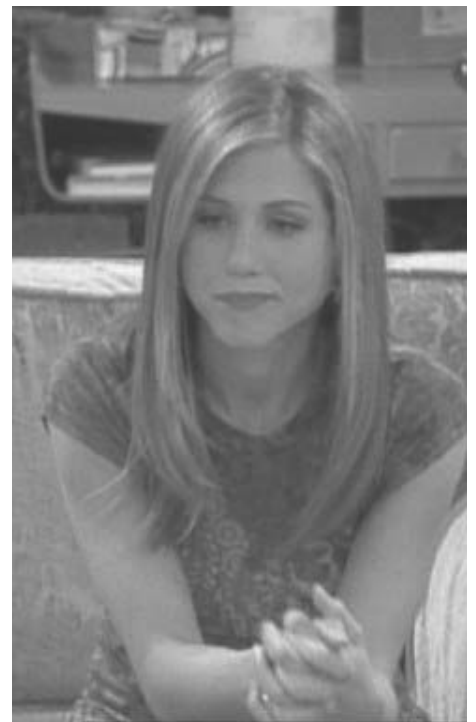
Saison 5 - Rachel

Côté cœur, Rachel vit une année plutôt difficile. Elle commence par chercher désespérément le sens du lapsus commis par Ross devant l'autel. Elle semble vouloir renouer avec lui quand elle accepte son invitation de l'accompagner en Grèce, puisque Emily n'est pas venue [501]. Mais celle-ci arrivant au dernier moment, Rachel se résigne à partir seule. Décidée à continuer ses recherches, elle organise un rendez-vous avec deux infirmiers [503] pour Monica et elle-même. Lorsque Rachel rencontre Danny [506], un locataire de leur immeuble, elle se fait son cinéma et l' imagine amoureux d'elle, alors qu'il ne prend même pas la peine de se manifester. Quand finalement elle obtient un rendez-vous avec Danny [510], la présence de la sœur du jeune homme la gêne, car il semble entretenir des relations plutôt étranges, pour ne pas dire incestueuses, avec celle-ci.

Rachel dit tout à Ross quand elle intercepte un message téléphonique d'Emily [520]. Elle réussit à le convaincre de ne pas rappeler son ex-fiancée. Plus tard, Ross interprète une certaine danse « de liberté » que fait Rachel [523] comme une

invitation à partager l'acte d'amour avec elle... ce qui est loin d'être le cas et va être le début d'une phase de taquineries [524], que les deux vont vivre jusqu'à Las Vegas, à l'hôtel... et devant l'autel.

Rachel montre son esprit Friends quand elle interroge Frank Jr sur l'éventualité de laisser un de ses trois bébés à Phoebe [503]. Elle est là pour Joey quand il a besoin de se reluquer pour une audition [513]. Même si le fameux accessoire ne fera pas l'affaire, Rachel le soutient à fond. Jamais trop encline à mettre la main à la pâte, Rachel accepte miraculeusement d'aider Ross à porter son nouveau canapé jusque chez lui [516]. Même si elle ne lui rend pas un grand service, du moins a-t-elle tenté de l'aider. Et c'est bien Rachel qui court après la livreuse de pizzas pour qui Ross a le béguin, afin qu'il ait son numéro de téléphone [519]. Quand Monica commence à mentir à Rachel pour pouvoir continuer à garder secrète sa relation avec Chandler [514], un mur commence à se construire entre elle et Rachel. Mais lorsque Rachel découvre que



Monica la considère comme sa meilleure copine, cela la reconforte et le problème disparaît. On constate aussi la complicité entre elles quand Rachel confie la direction de sa vie sentimentale aux soins de Monica.

Grand enfant, Rachel perd une des boucles d'oreilles de Monica [519], achète un affreux chat exotique parce qu'il lui rappelait son enfance [521], et refuse de soigner ses yeux (les Friends l'y obligeront) [522].

Rachel change de travail. Après une série

d'entretiens difficiles [517], elle est embauchée chez le grand *designer* new-yorkais Ralph Lauren, mais ses nouvelles collègues l'excluent de toutes les décisions, car elles les prennent pendant la pause cigarette. Rachel se met à fumer



durant quelque temps afin de pouvoir participer à ces « réunions de travail » [518].

Saison 5 - Ross

De tous les Friends, c'est Ross qui semble évoluer le plus. Et sinon lui, du moins... sa coiffure : fini le *wet head*, fini le *look* plaqué mouillé, Ross opte pour un aspect plus naturel.

Lorsque Emily disparaît, humiliée après la catastrophique cérémonie de mariage, Ross ne pense qu'à la retrouver et à tout faire pour lui montrer combien il l'aime. Mais, de nouveau à New York, il se trompe encore de prénom [502] en parlant d'elle, de Rachel, euh... d'Emily. Il se dit pourtant prêt à renoncer à son amitié avec Rachel [505], à ses affaires personnelles et même à son appartement [506], parce qu'Emily acceptera de renouer avec lui s'il accepte ces conditions. Mais il avoue à Joey que la situation le désole, et finit par rompre avec Emily une fois pour toutes [506].

L'échec de son deuxième mariage travaille Ross, au point que, provoqué par le

vol de son sandwich au boulot [509], il disjoncte réellement et se voit renvoyé chez lui pour un congé sabbatique. Sans appartement, sans affaires et surtout sans occupation, Ross s'incruste chez Joey et Chandler [507], mais ses manies les rendent fous.

Finalement, il va louer l'appartement en face, celui de l'affreux mec à poil, qui démenage. Appartement très convoité, qu'il n'obtiendra qu'après avoir tissé des liens avec Ugly Naked Guy... en se mettant à poil lui aussi [514].

Fier de son nouveau chez lui, et se sentant mieux, il reçoit son patron, mais pendant la visite, il aperçoit Monica et Chandler ensemble pour la première fois, ce qui provoque une nouvelle crise [514].

A deux reprises,

Ross nous montre un petit côté radin : au lieu de payer la livraison de son canapé, il préfère l'emporter lui-même [516] ; puis, quand il faut cotiser pour cent dollars en vue d'un cadeau pour l'homme à tout faire de son nouvel immeuble [515], il refuse.

On retrouve également chez lui le fameux esprit de compétition propre aux Geller quand son fils Ben participe à un casting [518] mais se trouve en concurrence avec Joey et un autre enfant.

Côté cœur, Ross ne connaît que des déboires. D'abord, la rupture avec Emily. Puis il semble être toujours amoureux de Rachel. Quand il a enfin un rendez-vous avec une fille sympa [511], il passe le plus clair de son temps aux toilettes où il se bat avec son pantalon en cuir, un achat incongru consécutif aux résolutions de fin d'année [511]. Quand il apprend qu'Emily se remarie, il a une aventure avec... Janice ! [512] Quand il essaie de draguer la livreuse de pizzas [519], il lui parle bêtement d'odeurs de gaz, et lui révèle à quel point il aime bien les garçons de huit ans. Puis quand il voit Rachel nue depuis

son nouvel appartement [523], il pense qu'elle lui fait la danse de séduction et monte aussitôt la retrouver : grosse déception encore une fois. Mais le malentendu crée entre eux une ambiance bon enfant, et ils se taquinent avec plus ou moins de méchanceté. Les taquineries les mèneront jusqu'à Las Vegas, à l'hôtel, puis à... l'autel, celui de la chapelle, dont ils sortent « Monsieur Rachel » et « Madame Ross » [524].

Saison 5 - Monica

Cette année se manifeste encore davantage l'esprit de compétition qui hante Monica, ainsi que son côté maniaque. Cependant, on ne la voit jamais travailler, et elle n'en parle pas non plus ! Plus important, Monica est tombée amoureuse de Chandler. Détaillons :

Côté compétition, Monica lance un défi à l'insu de Phoebe et Gary, afin de vérifier quel couple a la relation la plus torride [517]. La perspective de perdre éventuellement le titre tant convoité de « couple le plus chaud » la pousse à susciter des intermèdes intimes avec Chandler un peu n'importe où. Chandler joue le jeu jusqu'au moment où Monica le désire dans les toilettes d'un restaurant ; là, il réussit à lui faire comprendre qu'une telle compétition ne sert à rien, et que, même s'ils n'étaient pas aussi actifs qu'avant, cela voulait dire qu'ils étaient encore plus soudés et donc, plus sérieux, argument bidon mais qui suffit à la convaincre... Enfin, Monica croit qu'elle masse bien, vraiment bien, qu'elle fait les meilleurs massages qui soient. Mais quelle déception lorsque Chandler lui avoue qu'il n'apprécie pas du tout ! [513] Il se rattrape en prétendant qu'en matière de mauvais massages, les siens étaient effectivement les meilleurs.



Saison 5 - Chandler



Voyant Ross et Joey jouer à la balle [521], Monica s'incruste et ne manque pas d'amener la tension à son paroxysme, jusqu'à crier « *Go team Monica !* ». Les garçons lui rappellent alors qu'ils font tous partie de la même équipe. Finalement, son esprit de compétition devient utile à Las Vegas [524] où elle gagne encore et toujours à une table de jeu. Chandler, qui apprécie pour une fois, fait un pari plutôt imprudent : « Si tu gagnes encore cette fois-ci, on se marie ! ».

Côté maniaquerie, un week-end en amoureux avec Chandler [505] finit mal parce qu'elle prête moins d'attention à lui qu'à la propreté des verres de la salle de bains. Elle range ses photos [520] en créant un système de classement qui permet de les retrouver en cherchant par plusieurs clés. Enfin, sur le plan sentimental, Monica est tombée amoureuse de Chandler, et pour une fois cela dure. Elle accompagne Chandler lors de quelques dîners professionnels [512], et on constate combien elle tient à lui quand elle essaie de lui montrer son attachement après un malentendu [503] à propos d'une certaine sortie avec un infirmier. Tous les deux semblent désirer que la romance continue, et partent en courant vers la chapelle à Las Vegas...

Chandler semble avoir grandi cette saison. Bien qu'il joue toujours à la baballe avec ses amis [521], il a trouvé l'amour avec Monica, et cela le rend plus mature. Hormis ce qui se passe entre eux, Chandler réussit dans son travail et son patron est satisfait [512]. Quand Joey s'emporte parce qu'il croit avoir décroché un rôle sérieux, Chandler essaie de lui faire comprendre que ce n'est peut-être pas ce qu'il pense [522]. Quand ils s'engueulent à cause de cela, on voit combien Chandler souffre de la froideur que lui manifeste Joey. Chandler, jamais trop doué en amour, se trouve pour une fois mis en valeur. Lorsqu'il apprend que Monica estime leurs moments à deux les meilleurs de sa vie, il danse de joie [504]. Puis il réussit à calmer Monica quand elle déraisonne pour diverses raisons, ce qui démontre cette maturité nouvelle chez lui. Par exemple, quand il doit combler les besoins impérieux de Monica en matière de sexualité, il s'y prête, puis comprend que ce jeu ne fait que cacher un besoin d'être rassurée sur leur couple [517]. De même, quand il doit expliquer à Monica que ses massages sont horribles, il le fait avec brio [513].

Grâce à l'épisode de Thanksgiving [508], on a un aperçu de Chandler tel qu'il était « avant » : il est copain avec Ross, et tous les deux s'habillent comme leurs idoles de *Miami Vice*, série télé américaine des années 70. On le voit à la fois « mec cool » et « mec cruel », surtout à l'encontre de Monica, très grosse à cette époque. Retour au présent, il comprend le mal qu'il a fait à Monica.

Plus tard, il prend une résolution pour le Nouvel An : il ne se moquera plus des autres [511]. Mais on ne peut pas dire que c'est une réussite. Néanmoins, ses taquineries ont leur charme. L'amitié entre Chandler et Joey prend une nouvelle ampleur quand Joey doit inventer des histoires pour couvrir son ami et l'aider à protéger sa relation avec Monica [509]. On constate aussi à quel point Joey rêve d'une relation stable



avec quelqu'un, et le mal qu'il a pour avouer à Chandler qu'il se croit amoureux de sa copine, Monica [516]. On a connu Chandler affolé par une relation sérieuse. Avec Monica, tout cela est révolu. Ne lui en reste qu'un peu de jalousie [502], [519], [523]. Mais il n'a plus à s'inquiéter quand il propose à Monica de se marier tout de suite à Las Vegas... et qu'elle accepte !



Résumés des épisodes

501.

Ross dit « Rachel » devant l'autel. Humiliée, Emily disparaît. Chandler et Monica cherchent désespérément à passer un moment seuls, sans succès. Phoebe est toujours à New York, enceinte. Rachel essaie de trouver comment gérer la situation avec Ross. Celui-ci lui propose un voyage à deux en Grèce. Elle accepte, mais Emily arrive au dernier moment, et Rachel, finalement, part seule.

502.

Rentrés à New York, Chandler et Monica continuent à se voir en cachette. Tout le monde fait constamment référence au séjour à Londres, ce qui énerve Phoebe. Ross commence à disjoncter et se trompe encore une fois de prénom. Rachel nomme Monica « gestionnaire de sa vie sentimentale ». Chandler embrasse Monica devant les autres filles et rattrape le coup en les embrassant elles aussi, comme si de rien n'était. Phoebe perd les eaux.

503.

Phoebe accouche des triplés assistée d'un médecin qui est « un peu trop » fan de Fonzie. Joey se fait opérer parce qu'il a des calculs rénaux. Rachel organise un rendez-vous pour elle, Monica et deux infirmiers, ce qui déplaît fortement à Chandler. Phoebe avoue à Rachel qu'elle aimerait garder l'un des nouveaux-nés, Frank Jr., Lesley ou Chandler... lequel s'avère être une fille. Reste à leur dire au revoir.

504.

Monica fait croire à Rachel qu'elle sort avec un collègue de travail, avec qui les rapports sexuels sont les meilleurs qu'elle ait jamais connus. Chandler s'extasie, car il sait qu'elle parle de lui. Joey participe à un téléthon. Phoebe veut trouver une bonne action désintéressée. Emily appelle enfin, et dit qu'elle viendra à New York à condition que Ross ne voie plus Rachel.

505.

Monica et Chandler partent en amoureux, s'engueulent pendant le week-end et renouent. Ross explique à Rachel qu'il ne pourra plus la voir dès qu'Emily sera installée à New York. Rachel et Phoebe veulent construire une nouvelle bande, toutes les deux avec Joey. Celui-ci découvre que Monica et Chandler sortent ensemble (hilarant !).

506.

Phoebe hérite d'une fourrure. Elle en est d'abord horrifiée, puis ravie. Ross doit vendre toutes ses affaires, « contaminées » par Rachel, selon Emily. A la cave, Rachel et Monica se trouvent nez à nez avec un yéti, qui s'avère (une fois coiffé et rasé), être un nouveau locataire séduisant aux yeux de Rachel. Ross avoue à Joey qu'il n'est pas content de déménager (encore une exigence d'Emily). Emily rompt une fois pour toutes avec Ross quand elle apprend que les amis dînaient ensemble, Rachel y compris.



507.

Ross emménage chez Joey et Chandler. Phoebe sort avec un inspecteur de l'hygiène qui ferme tous leurs restaurants préférés. Rachel considère l'indifférence totale de Danny comme une grande preuve d'amour. Dans l'appartement, Joey construit un fort avec tous les cartons de Ross. La présence de Ross devient insupportable. Joey et Chandler lui trouvent un studio (minuscule), mais se sentent coupables ensuite. Ils font le nécessaire pour qu'il ne l'obtienne pas.

508.

On fête Thanksgiving avec des petits voyages dans le passé. Joey se coince la tête dans la dinde, Chandler dit que Monica est grosse, Rachel se fait refaire le nez, Monica maigrit et tente de séduire Chandler, Chandler perd un orteil. Retour au présent, Monica tente de remonter le moral à Chandler en portant la dinde sur la tête et entend Chandler lui dire « Je t'aime » pour la première fois.

509.

Phoebe trouve un caleçon oublié dans le canapé. Pour couvrir Chandler, Joey prétend en être le propriétaire. Phoebe et

Rachel s'inscrivent à un cours de littérature. Irrité par le vol de son sandwich préféré, Ross craque au boulot et se voit mis en « congé sabbatique » pour apprendre à dominer sa colère. Une nouvelle fois, Joey couvre Chandler et Monica en faisant croire à Rachel qu'il tourne de petits films porno. Pour se venger, il raconte qu'il a couché avec Monica.

510.

C'est Noël. Ross s'adapte difficilement à une vie sans travail. Phoebe se porte volontaire et travaille pour l'Armée du Salut. Grâce à Monica, Rachel a enfin un rendez-vous avec Danny qui a tout de même une drôle de relation avec sa sœur. Comme Joey n'arrive plus à décrocher un rôle, Ross le fait écrire avec toute la finesse d'un dictateur.

511.

C'est le Réveillon et tout le monde prend des résolutions : Chandler ne doit plus se moquer des autres, Phoebe veut piloter un avion, Joey veut apprendre à jouer de la guitare, Ross veut apprendre chaque jour quelque chose de nouveau, Rachel ne doit plus cancaner, et Monica veut faire davantage de photos du groupe. Les meilleurs moments : quand Ross se bat avec son nouveau pantalon en cuir, et quand Rachel découvre que Monica et Chandler sortent ensemble.

512.

Monica accompagne Chandler lors de quelques sorties « travail » et découvre un autre aspect de son bien-aimé. Ross, déprimé d'apprendre qu'Emily se remarie, a une aventure avec Janice qui finit par rompre avec lui car il est trop geignard. Chandler apprend que selon Ross, il est interdit de sortir avec les ex et les sœurs de ses copains.

513.

Chandler n'apprécie pas les massages que lui fait Monica. La grand-mère de Phoebe décède. Joey veut bien s'habiller pour un casting. Il est convaincu que pour être engagé, l'accessoire clé est un sac à main « unisexe ». Chandler, se servant de la psychologie maligne, réussit à faire comprendre à Monica qu'elle donne les « meilleurs mauvais massages » qui soient, la réconfortant ainsi. Frank Buffay, vrai père de Phoebe, se présente aux obsèques. Un premier dialogue entre père et fille abandonnée a lieu. Joey rate son casting à cause du sac à main.

514.

L'affreux mec à poil déménage, et Ross convoite son appartement. Phoebe, en visite là-bas, aperçoit Monica et Chandler ensemble dans l'autre appartement. Phoebe, Rachel et Joey montent un complot grâce auquel ils s'amuse aux dépens du nouveau couple. Phoebe essaie de séduire Chandler; Rachel demande à Monica de laver son linge. Ross se met à poil pour pouvoir tisser des liens avec le nudiste qui s'en va. Ross, qui reçoit son patron dans son nouveau chez lui, aperçoit Monica et Chandler ensemble.

515.

Ross est officiellement au courant de la relation Monica/Chandler. La nouvelle copine de Joey est toute petite, mais a la fâcheuse habitude de cogner. Ross emménage mais refuse de verser cent dollars en vue d'offrir un cadeau pour le départ de l'homme à tout faire de l'immeuble. Tout le monde parle mariage autour de Chandler, ce qui devient source de problèmes entre lui et Monica. Ross fait une fête pour prouver qu'il est sympa. Pour se faire pardonner, Chandler demande à Monica de l'épouser.

516.

Joey se voit dans un rêve où il est le petit copain de Monica, et conclut qu'il doit être amoureux d'elle. Phoebe trouve un badge de policier dans son fauteuil. Ross achète un nouveau canapé, mais préfère le porter jusque chez lui au lieu de se le faire livrer. Phoebe se sert du badge pour faire régner la justice. Ross et Rachel puis Ross, Rachel et Chandler tentent de monter le canapé. Joey raconte son rêve à Chandler et Monica. Phoebe arrête le propriétaire du badge.

517.

Rachel a un entretien d'embauche chez Ralph Lauren. A la sortie, elle embrasse son employeur potentiel. Gary, le policier, s'entend plutôt bien avec Phoebe, et Phoebe laisse entendre qu'ils sont dorénavant le couple le plus chaud. Monica y voit une compétition et cherche à montrer combien sa relation avec Chandler est tout aussi torride qu'avant. Joey aperçoit une très jolie fille dans l'immeuble de Ross et tente de la retrouver, chose apparemment pas facile à faire. Rachel, malgré ses gaffes à ne plus en finir, obtient le poste chez le célèbre *designer*.

518.

Ben a un casting pour une publicité. Rachel commence son nouveau travail. Phoebe veut organiser une surprise-party pour l'anniversaire de Rachel. Joey veut aussi auditionner pour le spot pensant qu'il pourra faire équipe « père et fils » avec Ben. Il se trouve avec un autre enfant

et donc en concurrence. Les nouvelles collègues de Rachel prennent toutes les grandes décisions lors de la pause clope. Rachel décide donc de fumer avec elles. Monica et Phoebe sont censées travailler ensemble sur la fête pour Rachel mais Monica fait tout et laisse les gobelets et la glace à Phoebe qui en fait un maximum pour le faire regretter à Monica.

519.

Ross pense que Chandler drague la livreuse de pizzas. Joey décroche un rôle dans *Law and Order*. Chandler et Monica fêtent leurs dix mois ensemble. Monica réclame à Phoebe ses boucles d'oreilles (cadeau de Chandler), mais Phoebe les a prêtées à Rachel qui en a perdu une. Ross tente de draguer la livreuse avec des résultats désastreux. La grand-mère de Joey vient exprès pour le voir passer à la télé mais Joey apprend en regardant qu'il a été coupé de l'épisode. Au dernier moment il rentre et se filme avec un caméscope et fait passer ça pour que sa grand-mère n'apprenne pas la triste nouvelle.



520.

Emily se remarie. Les garçons accompagnent Gary lors d'une patrouille nocturne. Monica trie et classe ses photos mais Rachel bousille tout son travail. Pour consoler Monica, elle va lui faire des margaritas et part chez Ross chercher le nécessaire. Elle entend un message d'Emily sur le répondeur de Ross. Joey semble se sacrifier pour sauver la vie à Ross, et Chandler en fait une tête. Rachel décide de tout dire à Ross. Joey avoue qu'il essayait de sauver son sandwich préféré.

521.

Gary demande à Phoebe d'emménager chez lui. Joey et Ross jouent à la balle pendant des heures. Rachel achète un chat exotique. A la demande de Phoebe, Chandler essaie de dissuader Gary mais n'y arrive pas. Phoebe accepte de vivre avec lui malgré son instinct. Le chat s'a-

vère être un petit tigre et Rachel le vend... à Gunther. Monica et Chandler font équipe avec Joey et Ross et ils continuent tous à jouer à la balle même si tout le monde dit que Chandler est une passoire. Phoebe emménage chez Gary, mais lors de leur premier réveil ensemble, elle décide de le quitter parce que Gary a tiré sur l'oiseau qui chantait devant leur fenêtre.

522.

L'œil gauche de Rachel est irrité. Phoebe est fâchée contre Ross. Joey décroche le premier rôle dans un film qui va être tourné à Las Vegas. Monica emmène Rachel chez l'ophtalmo. Phoebe, pour aider Joey à prendre une décision, se sert d'un jeu spécial qui consiste à répondre spontanément à une série de questions. Chandler et Joey partent en voiture pour Las Vegas mais s'engueulent quand Chandler dit que ce film ne va pas lancer la carrière de Joey comme il pense. Aussitôt Joey laisse Chandler sur le pont George Washington à New York. Phoebe et Ross s'expliquent et Phoebe réalise que la source de sa colère se trouve très probablement dans un rêve. Une fois arrivé à Las Vegas, Joey apprend que le tournage est annulé faute d'argent.

523.

Joey prend un petit boulot au Caesar's Palace Hotel où il est habillé en gladiateur, mais il ne veut pas que les autres le sachent. Pour fêter leur « un an » ensemble, Monica offre à Chandler un voyage à Las Vegas. Phoebe, qui se souvient encore du grand voyage manqué Londres, propose que tout le monde y aille ensemble. Rachel se trouve seule dans l'appartement et profite de l'occasion pour se détendre un peu à poil. Ross l'aperçoit de son appartement, se fait un cinéma sur le sens de ce qu'il voit et décide de monter. Chandler apprend que Monica a déjeuné avec Richard, ce qui met un bémol sur le voyage en amoureux. Ross et Rachel se taquent dans l'avion. Dernier coup bas, Ross dessine sur le visage de Rachel pendant qu'elle dort. Joey trouve chez un croupier sa « main jumelle ».

524.

Une « guetteuse » suit Phoebe dans le casino. Chandler menace de partir mais se réconcilie avec Monica. L'encre ne s'efface pas du visage de Rachel, qui reste enfermée dans la chambre d'hôtel avec Ross. Monica joue et gagne systématiquement à tel point que Chandler propose qu'ils se marient si elle gagne encore une fois. Et elle gagne. Bourrés tous les deux, Rachel et Ross descendent de leur chambre. Chandler et Monica, en route pour se marier, les croisent à la sortie de la chapelle.

Le couple Ross & Rachel



Le couple Ross-Rachel est le premier à s'être formé parmi nos amis ; mais non sans mal, comme on s'en souvient avec la première saison. Voici un résumé l'évolution du couple durant les cinq saisons.

101.
Rachel (re)débarque dans la vie de nos cinq amis. Carole, l'ex-femme de Ross, a déménagé ses affaires.

105.
Premier rendez-vous au lavomatic. Rachel doute de ses capacités à devenir indépendante. Ross lui redonne confiance en elle. Premier baiser.



107.
Nos amis se racontent leurs aventures sexuelles. Rachel se désespère, mais Ross lui prédit une passion prochaine. En effet, elle rencontre Paolo.

108.
Ross tombe dans une fosse mortuaire lors de l'enterrement de sa grand mère. Bourré de calmants, il fait une déclaration à Rachel. Elle n'y prête pas attention, à cause des médicaments.

117.
Rachel n'a pas eu l'emploi qu'elle voulait chez Saks. Ross la laisse gagner au poker afin de la reconforter.

119.
Ross confie Marcel, son singe, à Rachel, pensant que ça la rapprocherait de lui. Mais elle laisse échapper l'animal. Le singe retrouvé, l'ambiance devient romantique entre Ross et Rachel, mais Barry, l'ex-futur mari de Rachel, débarque...

120.
Ross ne va pas bien : Rachel et Barry sont très souvent ensemble. Mais Rachel mettra tout de même fin à sa relation avec Barry.

122.
Rachel fait un rêve dans lequel elle se voyait faire l'amour avec Ross. Ce dernier imagine déjà qu'il n'y aurait qu'un pas entre le rêve et la réalité.

124.
Ross part pour la Chine et laisse un cadeau à Rachel pour son anniversaire. Rachel n'en revient pas, mais Chandler laisse entendre que Ross fait toujours des cadeaux très coûteux aux femmes qu'il aime.

201.
Rachel vient à la rencontre de Ross à l'aéroport, mais celui-ci n'arrive pas seul : Julie l'accompagne.

204.
Ross demande conseil à Rachel : il veut savoir com-



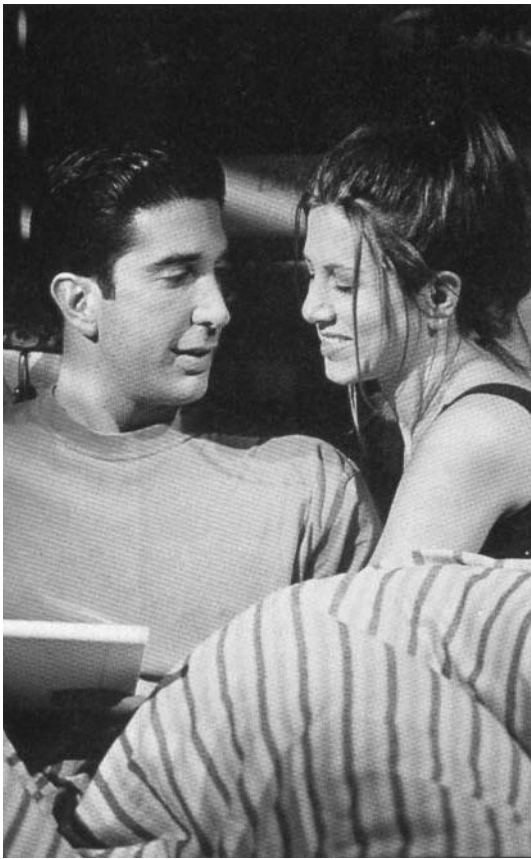
bien de temps elle a patienté avant de coucher avec quelqu'un. Rachel lui conseille de ne pas se hâter dans sa relation avec Julie.

207.
Rachel, ivre, laisse un message sur le répondeur téléphonique de Ross. Après l'écoute du message, il lui demande sa signification. Elle lui avoue ses sentiments, et il n'en revient pas. Ross la retrouve à la fin de son service au Central Perk. Après une courte dispute, Ross, qui avait quitté le café, revient sur ses pas pour donner à Rachel leur premier vrai baiser.

208.
Ross doit choisir entre Julie et Rachel. Il fait une liste de leurs défauts respectifs dans laquelle Rachel prend l'avantage. Mais celle-ci tombe dessus et trouve cela dégradant : Ross perd du même coup Julie et Rachel.

214.
En revoyant une ancienne vidéo du bal de promo, Rachel découvre que Ross a toujours eu des sentiments pour elle. Charmée, elle va à sa rencontre et l'embrasse. L'ère du couple Ross et Rachel a commencé.

215.
Leur première nuit d'amour se passe au musée d'Histoire Naturelle, où Ross travaille.



216.
Rachel se fait faire un tatouage. Ross, hostile au début, trouve ça sexy tout compte fait.

218.
Ross veut prouver à Rachel que leur relation peut être plus « torride » que celle qu'elle partage avec Paolo.

220.
Rachel n'aime pas que Ross planifie tout leur avenir. Ils se disputent, s'expliquent, finissent par se dire « Je t'aime » sur un ton agressif et s'embrassent.

301.
Rachel propose à Ross de réaliser un de ses fantasmes : se déguiser en princesse Leïa avec un petit bikini doré. Le moment tant attendu arrive mais, à cause d'une discussion avec Chandler, Ross voit l'image de sa mère à la place de sa belle princesse.

302.
Ross s'énervait contre Rachel qui n'est pas prête pour le discours qu'il doit prononcer. Irritée, elle refuse alors d'y aller. Pour se faire pardonner, Ross accepte de boire un verre de graisse. Elle l'arrête et se met en tenue « commando » pour y participer.

303.
Rachel apprend par hasard que Ross a une technique pour se séparer d'elle lorsqu'elle s'est endormie collée à lui. (*hug for her roll for you*).

311.
Rachel quitte son emploi au Central Perk. Elle fait la connaissance de Mark, qui lui propose un poste chez Bloomingdale.

315.
Rachel est débordée. Ross vient fêter à son bureau l'anniversaire de leur première fois. Elle décide de faire un *break* à cause des crises de jalousie à répétition de Ross. Imaginant que Rachel a une aventure avec Mark, il se retrouve à coucher avec Chloé, la fille de la photocopieuse.

316.
Rachel apprend la terrible vérité. Une dispute mémorable s'ensuit. L'idylle est finie.

319-321.
Ross et Rachel se rendent leurs affaires. Les épisodes du T-shirt et de la côte casée montrent qu'il éprouve encore des sentiments pour elle.

324.
Rachel flirte avec Ross, ce qui ne lui déplaît pas. Il doit faire un choix : Rachel ou Bonnie (sa petite amie actuelle).

401.
Ross choisit Rachel. Elle lui écrit une lettre trop longue, qu'il ne lit pas jusqu'au bout. Ils se réconcilient, jusqu'à ce que Ross découvre la fin de la lettre : Rachel lui demande de prendre toute la responsabilité de leur séparation. Ils rompent à nouveau.

Pendant le reste de la quatrième saison, Ross et Rachel font plusieurs rencontres, dont les plus déterminantes sont celles d'Emily et de Joshua.

419.
Ross demande Emily en mariage.

420.
Rachel, par dépit, demande Joshua en mariage. Il s'enfuit.

424.
Rachel débarque à Londres pour empêcher le mariage, puis renonce.

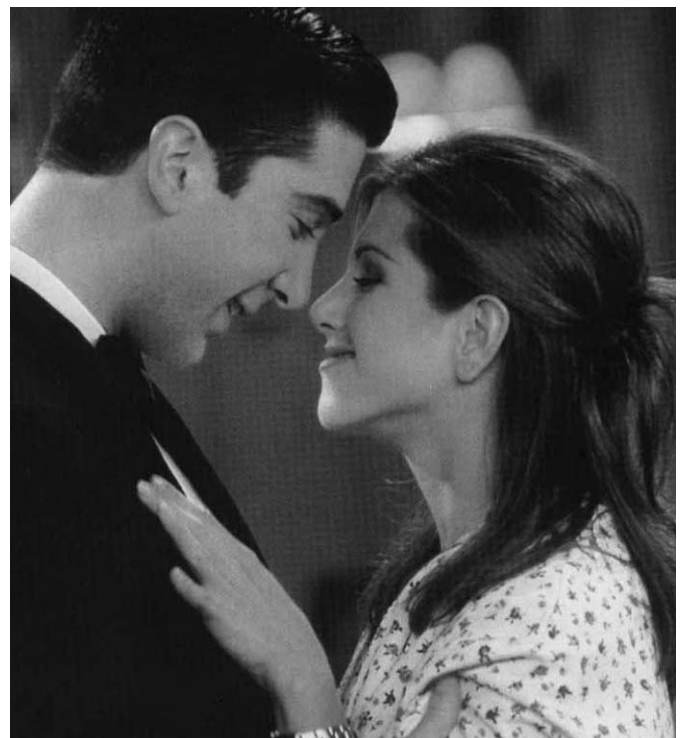
501.
Au moment du serment, Ross commet un lapsus : il prononce « Rachel » au lieu de dire « Emily ». C'est la catastrophe.

502.
Rachel avoue à Ross qu'elle l'aime toujours.

Le reste de la cinquième saison sera, à nouveau, une suite de différentes rencontres pour Ross et Rachel. Puis :

523.
Rachel se promène nue dans son appartement. Ross, qui vit en face, prend ça pour des avances. Il se fait rembarrer.

524.
Ils se chamaillent tout le temps. Ross dessine au feutre indélébile une moustache à Rachel. Arrivée à Las Vegas, elle ne veut plus quitter sa chambre d'hôtel. Pour elle, Ross recrée l'ambiance du casino et ils boivent plus que de raison. Ils décident de sortir quand même. Ils vont dans une chapelle, d'où ils sortent ivres... et mariés.



Le couple Chandler & Monica



La grande nouveauté de la cinquième saison, après les multiples rebondissements de la romance Ross-Rachel, c'est incontestablement la relation amoureuse entre Chandler et Monica.

501.

Leur histoire commence à Londres, où, après un coup de déprime (Monica prise pour la mère du marié), Chandler et Monica couchent ensemble (sept fois en une nuit). De peur de remettre en cause leur amitié, ils décident dès leur retour à New-York, de mettre fin à leur relation.

502.

À deux reprises, Chandler embrasse Monica devant les filles (*french kiss*, bien sûr). Il se sent obligé d'embrasser Rachel et Phoebe de la même manière, ce que les deux filles n'apprécient pas. Pour ne pas éveiller les soupçons, Monica prétend être dégoûtée par sa conduite.

503.

Monica accepte un rendez-vous avec UN sage-femme, car Chandler pense que leur relation n'est pas sérieuse. Monica annule finalement le rendez-vous, et Chandler s'excuse.

504.

Rachel trouve Monica dans une position très explicite dans sa chambre et Chandler manque de se faire prendre en arrivant chez les filles avec une bouteille de champagne. Monica annonce que son nouveau copain est le meilleur coup qu'elle ait jamais eu, ce qui ravit Chandler.

505.

Ne parvenant pas à trouver un peu de tranquillité, Chandler et Monica décident de partir en week-end. Mais le côté maniaque de Monica et le côté gamin de Chandler font tourner court l'escapade. À cause d'un recourbe-cil oublié, Joey découvre leur liaison.

506.

Joey les voit s'embrasser et prétend que ça le dérange.

508.

On apprend que Monica en pinçait déjà pour Chandler en 1987, et que l'année suivante, elle lui a coupé accidentellement un orteil après avoir tenté de le séduire avec une boîte de macaronis.

509.

Phoebe découvre un slip malencontreusement oublié par Chandler dans le salon de Monica. Il accuse alors Joey, qui accepte de tout prendre sur lui. Mais, lassé de passer pour un obsédé sexuel devant les autres, il clame qu'il a couché avec Monica à Londres. Rapidement, c'est Monica qu'on prend pour une dingue du sexe.

510.

Monica distrait Rachel pour que Chandler puisse s'enfuir de l'appartement.





511.
Joey monte un plan pour que Chandler et Monica puissent s'embrasser pour la nouvelle année. Rachel découvre leur relation et en fait part à Joey.

512.
Chandler emmène Monica à une réception. Elle découvre qu'il fait le lèche-bottes auprès de son patron. Mais lors d'un dîner chez celui-ci, Monica se rend compte que Chandler est obligé de rire des blagues de son employeur.

513.
Monica fait de très mauvais massages et en veut beaucoup à Chandler de ne pas avoir osé lui en parler. Comme elle veut toujours être la meilleure en tout, il la déclare « meilleure pire masseuse ».

514.
Depuis la fenêtre de l'appartement de *Ugly Naked Guy*, Phoebe découvre Chandler et Monica s'embrassant. Avec Rachel, elles décident de jouer un peu avec le couple. Phoebe doit draguer Chandler, jusqu'à le convaincre de coucher avec elle. Suite à une indiscretion de Joey, Chandler et Monica rentrent aussi dans le jeu. Ils sont prêts à tout, mais au dernier moment, Chandler abandonne : il avoue son amour pour Monica. Plus tard, Ross aperçoit la même scène que Phoebe depuis son nouvel appartement.

Fan Club Français de Friends

515.
Chandler et Monica arrivent à calmer la colère de Ross. Tout le monde parle déjà mariage et bébé, sauf les principaux intéressés. Après une dispute, pour se faire pardonner, Chandler demande Monica en mariage (« *I'm sorry, will you marry me ?* »). Mais Monica refuse.

516.
L'intimité de Chandler et Monica donne envie à Joey d'avoir une relation sérieuse. Avec Rachel ? Ou Phoebe ?

517.
L'esprit de compétition de Monica est tel, qu'elle ne supporte pas l'idée que Phoebe et Gary soient un couple plus torride que le sien. Rapidement Chandler ne supporte plus cet état d'esprit. Il lui fait alors remarquer que, pour une fois, c'est elle qui flippe pour leur couple et que c'est lui qui réagit en adulte.

518.
Phoebe a encore fait des siennes pour l'anniversaire surprise de Rachel. Chandler trouve ses idées formidables et Monica lui conseille plutôt de sortir avec elle.

519.
Ross révèle à sa sœur que Chandler drague la livreuse de pizzas. Monica répond qu'elle drague aussi, ce que Chandler n'apprécie pas. Chandler a offert des boucles d'oreilles à Monica, mais on apprend que c'est Ross qui les a choisies.

520.
Chandler avoue que son meilleur « coup » au lit, c'est Monica.

521.
Chandler raconte à Monica qu'il n'a plus peur de s'engager. Il ment.

522.
Monica est toujours très autoritaire : lorsque Rachel fait exprès de laisser tomber les céréales par terre, le ton qu'elle prend avec Chandler en dit long sur le pouvoir qu'elle peut avoir sur lui. Pour partir à Las Vegas avec Joey, Chandler demande conseil à Monica pour ses pulls, et Monica lui déclare « *I love you* ».



523.
Monica invite Chandler à Las Vegas (où il n'est finalement pas parti à cause d'une dispute avec Joey), pour fêter la première année de leur relation. Phoebe, excitée par le voyage à Las Vegas, apprend à Chandler, par mégarde, que Monica a revu Richard. Celle-ci, arrivée à Las Vegas, désire se réconcilier avec Chandler, mais elle trouve un jeton et reste à la table de craps... Chandler, la voyant hyper-concentrée, s'éloigne déçu.

524.
Chandler prétend quitter Las Vegas. Monica lui explique qu'elle ne ressent plus rien pour Richard. Ils commencent à jouer au craps et à chaque coup gagnant, augmentent la mise : ils décident de se marier si le lancé suivant est un *hard eight* (les deux « 4 »). Le premier dé est un 4, et le second est cassé entre 4 et 5. Monica demande à Chandler de choisir et il prend le 4. Ils décident donc de se marier dans une chapelle, mais voient alors Rachel et Ross en sortir, saouls... et peut-être mariés.



Les Animaux dans "Friends" - Pas si bêtes !

MARCEL est un singe capucin que Bethel, une amie de Ross, a sauvé d'un laboratoire. Ross décide de le garder [110], mais il semble qu'il ait du mal à se faire respecter : « *I said things that I didn't mean, he threw some feces* ». En réalité, Marcel se révèle être un très bon jongleur. Joey pense que Marcel est un véritable « *chick magnet* » (un aimant à filles).



Dans l'épisode [116], Marcel vole la télécommande de la télé de Monica et appuie sur le bouton pour la version espagnole. Ross l'accuse également d'effacer les messages du répondeur « par accident » et de pisser sur les journaux avant qu'il ait le temps de faire les mots croisés.

Dans l'épisode [117], Marcel avale par mégarde des lettres du scrabble ; Ross et Chandler l'emmènent d'urgence à l'hôpital. Comme il a avalé les lettres M, O et K, Chandler pense sérieusement qu'il essayait d'épeler « *monkey* ». Dans l'épisode [119], Ross est content car le singe sait faire la différence entre « *bring me the rice* » et « *pee in the rice* ». Il demande à Rachel de lui garder Marcel, mais elle le laisse s'échapper dans l'immeuble. Ross est furieux et explique à Rachel que Marcel est un immigré illégal, que si les autorités l'attrapent, il va être enfermé, et que Ross risquera une grosse amende. C'est Mr Heckles qui le recueille et lui colle un affreux tutu rose.

Dans l'épisode [121], Marcel a atteint la maturité sexuelle. Il agrippe la jambe de tout le monde, même des poupées de Rachel qui, les pauvres, « *ne pourront plus se marier en blanc* ». Ross est triste, car le véto lui a conseillé de s'en débarrasser avant qu'il devienne trop agressif. Il envoie finalement Marcel au zoo de San Diego.

Un an après, on a enfin des nouvelles de Marcel, lorsque Ross est persuadé que le singe capucin qui apparaît dans une pub pour une bière est son ancien copain. Il décide de se rendre à San Diego, et un des gardiens lui annonce que Marcel travaille à présent dans le showbiz et qu'il est en ce moment à New York sur le tournage de *Alerte 2*, avec Jean-Claude Vandamme. Les Friends décident de s'y rendre [213]. Ross est très content de pouvoir revoir son singe ; il lui a même apporté sa peluche préférée, Harry Elephanté. Marcel est très occupé, mais ils trouveront quand même un moment pour se balader tous les deux, une séquence exquise filmée au ralenti.

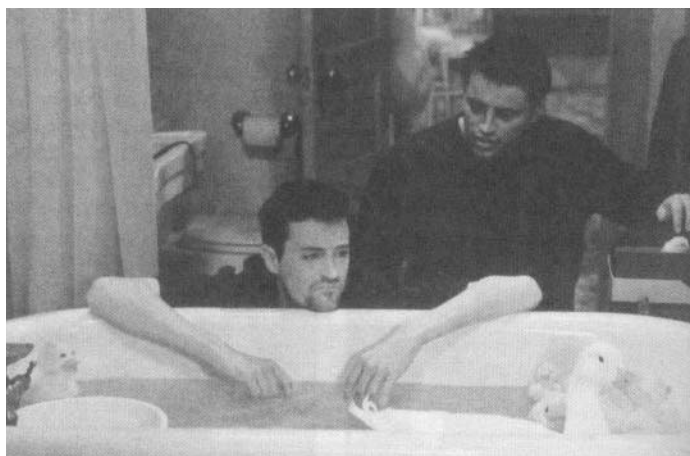
YASMINE et DICK apparaissent pour la première fois dans l'épisode [321] lorsque Joey décide d'offrir à Chandler un poussin pour Pâques. Mais l'animal devient très vite un sujet de disputes entre les deux amis, alors Chandler décide, pour leur bien, de rendre l'animal. Le magasin refuse, et lorsque Chandler se rend à la SPA, on lui annonce que l'animal sera tué. Finalement, il rentre à la maison avec le poussin... et un canard, qui lui aussi était destiné à une fin tragique ! Le poussin sera surnommé Yasmine, en hommage à la très pneumatique

Yasmine Bleeth d'*Alerte à Malibu*.

Les garçons débordent d'imagination pour s'occuper de leurs bêtes. On assiste également à la première engueulade envers le canard, qui se fait jeter de l'appartement : « *Pense à ce que tu as fait... Ce poussin n'est pas un jouet !* ». Chandler demande aux autres s'ils savent comment faire sortir un poussin d'un magnétoscope... Mais, dans l'épisode [322], Chandler installe un GameBoy dans le panier du poussin pour qu'il ne s'ennuie pas pendant qu'ils sont au théâtre. Joey et Chandler emmènent même le canard chez un gourou, car il a un mauvais rhume [323]. Mais le summum est atteint dans l'épisode [402] lorsqu'on découvre que Joey a installé une véritable boîte de nuit, avec une boule disco pour les deux animaux, dans son meuble en bois.

Dans l'épisode [408], la petite Yasmine traverse quelques changements. Rachel s'en aperçoit au réveil lorsqu'elle entend un cocorico. La poule s'avère être un coq !

Tout au long de la série 4, les deux compères vont nous surprendre, notamment par un majestueux cours de dressage donné par Joey, dans l'épisode [422] : le canard sait faire « *regarde le mur / ne bouge plus / sois blanc* ». C'est Dick qui va avaler l'alliance de Ross. Les trois garçons iront chez le véto, et Joey se souviendra dans un flash-back des meilleurs moments qu'il a eu avec les animaux.



Dans la saison 5, ils n'apparaissent pas très souvent :

[501] : Joey rentre de Londres ; Phoebe a oublié de nourrir les bêtes.

[503] : Yasmine et Chuck sont devant la télé en train de regarder *Télé Cuisine (the Cooking Channel)*.

[511] : Joey refuse d'écouter Rachel qui a deviné à propos de Monica et Chandler. Il se bouche les oreilles, ferme les yeux et hurle. Chandler arrive, soulève le canard qui bat des ailes et fait peur à Joey.

[512] : Phoebe, toujours aussi « *space* », semble comprendre ce que le canard est en train de lui dire... Plus tard, Joey et Phoebe organisent une course avec les bêtes qui doivent trouver le biscuit. Mais Joey triche et empêche le poulet d'avancer.

[519] : Quand la *pizza woman* demande où est le poulet, Chandler lui répond que le canard l'a mis en rogne parce qu'il pense que l'œuf est venu avant la poule. Plus tard, Joey se filme pour épater sa grand-mère : il tient un faux pistolet dans sa main et prend le canard en otage.

Vedettes invitées - Les Guests

Friends connaît un tel succès que beaucoup de stars rêvent de venir un jour boire un café au Central Perk en compagnie de nos six amis. Voici la liste de celles qu'on a pu voir :

Elliot Gould interprète Jack Geller, le père de Ross et Monica.

Morgan Fairchild incarne la mère *glamour* de Chandler, par ailleurs auteur de romans à l'eau de rose [111].

Jay Leno joue son propre rôle, celui de présentateur de *talk-show* en deuxième partie de soirée, très connu aux États-Unis. Il reçoit la mère de Chandler pour son nouveau roman [111].

Jon Lovitz interprète le rôle d'un critique gastronomique que Monica fait venir chez elle, mais arrive au rendez-vous après avoir fumé un joint dans le taxi [115].

Helen Hunt, actrice et vedette de la série *Mad about you*. Elle vient boire un café au Central Perk et croit reconnaître en Phoebe sa sœur jumelle Ursula [116], serveuse dans *Mad about you*.

George Clooney et **Noah Wyle**, acteurs séduisants et docteurs vedettes de la série *E.R. (Urgences)*. Ils jouent les rôles de deux médecins que Monica et Rachel rencontrent à l'hôpital [117].

Chrissie Hynde, joue le rôle d'une chanteuse embauchée au Central Perk en remplacement de Phoebe. Cette dernière lui apprend comment jouer *Smelly Cat* [206].

Brooke Shield, actrice et ex d'Agassi. Elle interprète une fan psychopathe amoureuse de Drake Remorey, le personnage qu'interprète Joey dans la série *Days of our lives*. Le problème, c'est qu'elle croit vraiment que Joey est médecin et qu'il s'appelle Drake... [212].

Chris Isaak, crooner, demande à Phoebe si elle voudrait bien chanter devant des enfants dans une bibliothèque. Mais il commence à le regretter lorsqu'il entend les paroles des chansons [212].

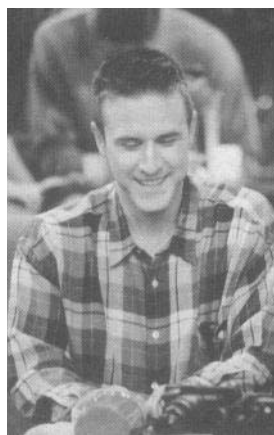
Jean-Claude Vandamme, dans son propre rôle, tient la vedette aux côtés de Marcel dans le film *Alerte 2*. Monica le surnomme « *the muscles from Brussels* », mais sa prestation dans la série est exécration ! [213]

Julia Roberts, actrice la mieux payée du monde, joue le rôle de Suzie Moss, une ancienne condisciple de Chandler. Elle lui en veut à mort d'avoir, à cette époque, soulevé sa jupe devant tout le monde. Sa tactique de vengeance est excellente. Notons au passage que celle qui joue la maquilleuse dans l'épisode n'est autre que **Lisa Roberts**, la petite sœur de Julia [213].

Tom Selleck est plus connu pour son rôle dans *Magnum* (ah, la belle voiture rouge...). Il devient le petit ami de Monica, malgré la différence d'âge vingt ans environ. Engagé à l'origine pour trois épisodes, sa popularité a fait que les producteurs l'ont gardé, au grand bonheur de Joey et Chandler qui voient en lui un père. Monica rompt avec lui, car elle veut à tout prix des enfants mais il se sent trop vieux pour replonger dans les couches [215], [216], [218], [220], [223], [224], [302], [313].

Charlie Sheen joue le rôle d'un marin qui ne remonte à la surface que tous les deux ans (il est dans un sous-marin). C'est le petit copain de Phoebe mais les retrouvailles vont être perturbées car Phoebe a contracté la varicelle à cause de Ben... [223].

David Arquette, acteur et mari de Courteney Cox, joue le rôle d'un type un peu fêlé qui suit Ursula, la sœur jumelle de Phoebe, pour l'espionner. Mais il va se tromper et va suivre Phoebe à la place [303].



Isabella Rossellini, dans son propre rôle, vient prendre un café au Central Perk et tombe sur Ross qui lui explique qu'il a le droit de coucher avec elle, car elle est sur sa liste des cinq personnalités avec lesquelles il peut le faire sans rendre Rachel jalouse. Leur scène est mémorable [305].

Sherilyn Fenn joue une jeune fille qui sort avec Chandler, mais on apprend par la suite qu'elle est également sortie avec Joey, lequel a jeté sa jambe de bois dans la cheminée [314].

Robin Williams et **Billy Cristal** font une brève apparition au Central Perk et interprètent deux amis dont l'un soupçonne sa femme de le tromper avec le gynécologue [324].

Paget Brewster joue le rôle de Kathy, qui sort d'abord avec Joey avant de tomber amoureuse de Chandler [405], [406], [407], [408], [413].

Rebecca Romjin, mannequin, joue une collègue de travail de Ross particulièrement sale [406].

Tate Donovan, ex de Jennifer Aniston, joue le rôle de Joshua (Josh-ouah !), un client venu chez Bloomingdale's pour s'acheter des vêtements et rencontre Rachel [413], [416], [418], [420].

Charlton Heston, figure mythique du cinéma hollywoodien, joue son propre rôle sur un tournage dans lequel figure également Joey. Ce dernier va risquer de se faire botter les fesses pour avoir utilisé la douche de l'acteur [414].

Helen Baxendale interprète la petite amie et future ex-femme de Ross [414], [415], [416], [417], [418], [419], [421], [424].

John Bennett Perry, père de Matthew Perry, interprète le rôle du père de Joshua. Il apprécie tout particulièrement la robe de Rachel [418].

Sarah Ferguson, princesse à ses heures perdues, joue son propre rôle à Londres et fait coucou à Chandler sur la vidéo filmée par Joey [423].

Richard Branson, PDG de Virgin, interprète un vendeur ambulancier de souvenirs. Il vend à Joey un affreux chapeau qui fait honte à Chandler [423].

Jennifer Saunders, plus connue pour son rôle dans *Absolutely Fabulous*, tient le rôle de la mère d'Emily. Les disputes entre elle et son mari sont mémorables [424].

La cinquième saison est très pauvre en *guests*.



Les chansons de Phoebe



Tout le monde connaît notre chère Phoebe pour ses fameuses chansons. Plus particulièrement son grand succès, *Smelly Cat*. Pourtant, ce n'est pas la seule chanson de son répertoire.

La première fois qu'on a entendu Phoebe chanter, ce fut dans le premier épisode [101 - *The Pilot*]. Sa toute première œuvre était intitulée *Raindrops*, et elle laissait déjà entendre son style très caractéristique (guitare sèche et paroles assez imagées). Cependant, peu de personnes ont eu la chance d'entendre sa deuxième chanson, que l'on retrouve seulement dans l'épisode [101 - *The Pilot - The Uncut Version*] : c'est en faisant la manche dans le métro de New York qu'elle chantait *Love*.

Même si on peut avoir l'impression que ses textes n'ont aucun sens, ce n'est qu'une impression. Bien souvent, ses chansons viennent illustrer l'histoire, comme lors de la panne de courant à

Manhattan [107 - *The One With the Blackout*], où elle chante précisément *Blackout* ; également dans l'épisode où Ross doit choisir entre sa nouvelle compagne, Julie, et sa compagne de toujours, Rachel [208 - *The One With the List*], avec sa chanson *Two Of Them Kissed (Last Night)*.

Dans un autre domaine, Phoebe peut être aussi très militante dans ses textes. Ainsi, aux côtés de Chris Isaak [212 - *The One After the Superbowl*], elle explique par ses chansons les choses de la vie aux enfants d'une école maternelle. Entre autres, elle leur parle de ce qu'est la mort, le sexe, l'homosexualité (*Grandma, Don't, The book of love*)...

On peut se demander pour quelles raisons Phoebe a eu envie de chanter. Peut-être par nécessité lorsqu'elle était dans la rue. Mais c'est en rencontrant son père, après la mort de sa grand-mère [513 - *The One With Joey's Bag*], qu'elle apprend que son don lui vient de celui-ci : il lui chantait *Sleepy Girl* en guise de berceuse.

On sait comment Phoebe a pu écrire les paroles et la mélodie de *Smelly Cat*, qui lui ont valu son heure de célébrité : l'occasion d'enregistrer sa chanson phare et de tourner un clip plutôt *funky* [216 - *The One Where Eddie Moves In*]. Mais elle découvre avec amertume la dure loi des maisons de disques et des producteurs.

Comme chacun des six personnages, Phoebe a beaucoup évolué au cours des six saisons ; ainsi on la voit de moins en moins chanter dans les dernières saisons.

À quand une berceuse pour Leslie, Franck Jr et Chandler ?

Bi-Sexuals

*Sometimes men love women
And sometimes men love men
Then there are bi-sexuals
Though some just say they're kidding
themselves
La-la-la-la-la...*



Smelly Cat

Celle qui ne sent pas très bon

Un concept simple conduit très souvent au succès, et *Smelly Cat* ne faillit pas à la règle. Il a fallu attendre la deuxième saison [206 - *The One With the Baby on the Bus*] pour entendre parler du hit de Phoebe. Elle fait la manche dans la rue car le Central Perk a engagé Stephanie Schiffer pour la remplacer, mais réussit quand même à gagner 25 cents et un préservatif ! Enfin réconciliée avec Terry (le responsable du Central Perk), elle nous offre la chanson préférée de Rachel en duo avec Stéphanie.

Dans le [216 - *The One Where Eddie Moves In*] elle a la chance de réaliser un clip assez surprenant, mais elle se rend compte qu'on a remplacé sa voix par celle d'une autre chanteuse. Une grande carrière a peut-être été brisée par des producteurs peu scrupuleux. Et c'est dans cet épisode que l'on a la chance d'entendre nos six amis chanter *Smelly Cat* en chœur (même s'il manquait un vers pour Ross !). *Smelly Cat* est peut-être une chanson à problèmes, puisqu'elle a réussi à créer des tensions entre Phoebe et Leslie (son ex-partenaire). Cette dernière a voulu utiliser l'air du tube afin d'en faire un *jingle* publicitaire destiné à faire vendre de la litière pour chat (il faut dire que les paroles correspondaient bien au le produit !).

Une version « enrhumée » dans le [405 - *The One With Joey's New Girlfriend*] et une version « enceinte » dans le [418 - *The One With Rachel's New Dress*], avec cette fois-ci un tambour à la place de la guitare sèche habituelle, nous font apprécier le sex-appeal de Phoebe...

C'est seulement dans la 5^e saison [513 - *The One With Joey's Bag*] qu'on apprend d'où vient l'air de *Smelly Cat* : en fait, le père de Phoebe lui chantait une berceuse lorsqu'elle était petite, *Sleepy Girl*. C'est à cette époque que la légende de *Smelly Cat* débuta.

Smelly Cat

*Smelly Cat, Smelly cat, what are they feeding you?
Smelly Cat, smelly cat, it's not your fault...
They won't take you to the vet.
You're obviously not their favorite pet.
You may not be a bed of roses,
And you're no friend to those with noses.
Smelly cat, smelly cat what are they feeding you?
Smelly cat, smelly cat it's not your fault!*

Raindrops

*Raindrops on roses and rabbits and kittens
Bluebells and sleigh-bells and something with mittens
La la la la...*



Love

*Love is sweet as summer showers,
Love is a wondrous work of art,
But your love oh your love, your love...
Is like a giant pigeon...
Crapping on my heart.
La-la-la-la-la*

Two Of Them Kissed (Last Night)

*There was a girl we'll call her Betty
And a guy let's call him Neil
Now I can't stress this point too strongly
This story isn't real.
(time passes by)
Now our Neil must decide
Who will be the girl that he casts aside?
Will Betty be the one who he loves truly
Or will it be the one who we'll call L-L-Lulie?
He must decide, he must decide
Even though I made him up he must decide.*

Blackout

*New York City has no power
And the milk is getting sour
But to me that is not scary
Cause I stay away from dairy
La-la-la-la-la...*

Grandma

*Now grandma's a person who everyone likes
She brought you a train and a bright shiny bike
But lately she hasn't been coming to dinner
And last time you saw her she looked so much thinner.
Now your mom and your dad said she moved to Peru,
But the truth is she died and someday you will too.*

Don't

*There'll be times when you get older
And you'll want to sleep with people
Just to make them like you
But DON'T
Cause that's another thing that you don't wanna do
That's another thing that you don't wanna do*

The Book Of Love

*Sometimes men love women,
Sometimes men love men,
And then they are bisexuals,
Though some just say they're kidding themselves.
La la-la-la la-la-la-la-la-la...*

Sleepy Girl

*Sleepy girl, sleepy girl.
Why won't you go to sleep?
Sleepy girl, sleepy girl.
You're, you're, you're keeping me uppp!*



Friends, c'est où ? Dis-moi...

La plupart des fans le savent : *Friends* est réalisé en studio à Burbank, en Californie, mais la série est censée se dérouler à New York. Il faut donc donner l'illusion que nos personnages évoluent bien dans une ville de l'est des États-Unis, et non dans un état où pousse un palmier tous les cent mètres. C'est pourquoi les personnages font souvent référence à des lieux new-yorkais : Joey va voir des matchs de hockey au Madison Square Garden, Phoebe et Rachel font du footing dans Central Park... Ou bien, les décorateurs essaient de donner une touche typiquement new-yorkaise aux décors qui entourent les acteurs, comme le Central Perk, qui est une reconstitution d'un café typique de Greenwich Village (quartier de Manhattan). Bref, *Friends*, ça se passe à New York, sur l'île de Manhattan, « in the Village ».



Très vite, un internaute new-yorkais a reconnu la façade de l'immeuble, toujours la même, que l'on aperçoit en prologue des scènes se déroulant dans l'appartement de Rachel/Monica ou celui de Chandler/Joey. Dans la FAQ (*Frequently Asked Questions*, questions souvent posées) sur *Friends* datant de 1995, deux adresses, celle de l'immeuble et celle du Central Perk, sont mentionnées respectivement : « *the corner of Groove and Bedford streets in the West Village* » et « *the corner of Christopher Street and Seventh Avenue* » (au carrefour des rues Groove et Bedford, dans West Village, et au carrefour de Christopher Street et de la Septième Avenue).

Cependant, les producteurs ont vite coupé court à la horde de fans voulant aller boire un cappuccino au Central Perk : il n'existe pas dans la réalité. Les producteurs et décorateurs de *Friends* se sont seulement inspirés de cafés existant à Greenwich Village. Mais la façade de l'immeuble existe, elle, et se trouve bien à New York, car, en 1998, on apprend que c'est l'immeuble où a vécu John Shaffner, directeur artistique de la série.

Un peu avant, grâce à quelques recherches sur Internet, on avait réussi à localiser sur un plan les fameuses rues. Lors d'un voyage à New York, des internautes francophones se sont servis de ces renseignements mis à leur disposition sur un site Internet afin de retrouver le bâtiment. Et en effet, au coin de Bedford et de Groove, se situe bien l'immeuble de nos colocataires préférés : Joey et Chandler, Monica et Rachel.



Pour Phoebe et Ross (avant que ce dernier emménage chez le Ugly Naked Guy), les détails sur leur lieu d'habitation sont trop vagues. La FAQ reprend des citations de la série en écrivant : « *Ross lives across town [from Monica's apartment]. Phoebe lives nearby* » (Ross habite à l'autre bout de la ville par rapport à l'appartement de Monica, Phoebe habite dans le voisinage).

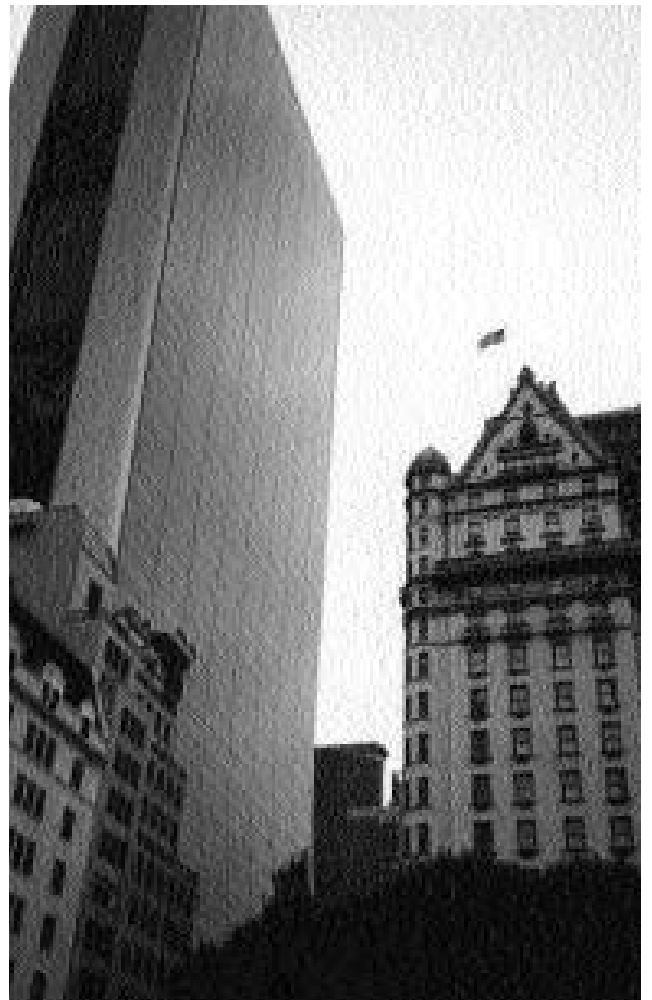
L'équipe technique de *Friends* ne se contente pas du décor des logements pour rendre crédible la série. En effet, les personnages évoluent dans d'autres lieux que leurs appartements, et, pour les endroits identifiables, les producteurs utilisent de vrais bâtiments (du moins la façade) qui existent réellement à New York. Cela, pour donner le change aux new-yorkais ; mais c'est aussi un signe de sérieux de la part de la production. Prenons l'exem-



ple des lieux de travail. Hors leurs périodes de chômage (« *I am not unemployed. I'm on sabbatical!* » – « Je ne suis pas au chômage, je suis en congé sabbatique »), les personnages de *Friends* ont un emploi. Ross et Chandler, qui ont les métiers les plus stables, travaillent respectivement au Muséum d'Histoire Naturelle de New York et dans une boîte d'informatique. Rachel, outre le Central Perk, a travaillé au Bloomingdale's et chez Ralph Lauren : ces lieux existent vraiment à New York, comme on peut le vérifier. Seule l'adresse du bureau de Chandler a été repérée par un internaute en pèlerinage. On remarquera que ces endroits sont assez éloignés de leurs lieux de résidence. Comme les *Friends* n'ont pas de voiture (sauf Phoebe, avec le taxi de sa grand-mère), ils prennent les transports en commun. On a déjà vu Joey et Phoebe dans des stations de métro. On peut alors aisément calculer leurs itinéraires ! Par exemple, la station de métro la plus proche se trouve sur Christopher Street, à deux pas de l'immeuble.

Pour conclure ce trop bref sujet, on peut dire que même si certains lieux sont fictifs ou ne sont pas reconnaissables (les restaurants de Monica, entre autres), les scénaristes ont mis en place une réelle cohésion géographique. Par exemple, Monica, pour faire sa confiture, va faire ses achats sur les quais qui se trouvent à proximité de chez elle.

Les photos illustrant cette page ont été prises par des internautes francophones en voyage à New York.



Quelques adresses de lieux new-yorkais vus dans *Friends*

L'immeuble des personnages : *angle de Groove et Bedford Streets.*

L'hôpital où accouche Phoebe : *Beth Israel Medical Center, First Avenue at 16th Street.*

Le planétarium qui diffuse du Chris Isaak et le Muséum d'Histoire Naturelle : *Upper West Side, Central Park West et 79th Street.*

Le bureau de Chandler : *5th Avenue (en face du magasin de la Warner).*

Lucille Lortel Theater : *angle de Bedford et Christopher Street.*

Bloomingdale's : *Upper East Side, Lexington Avenue et 59th Street.*

Ralph Lauren : *867 Madison Avenue.*

Les activités du Fan Club Français de Friends

PARIS

Financier & Firkin
15 rue du Départ
75014 PARIS
Métro Montparnasse-Bienvenue
Responsable : Franck (franck@fanfr.com)

LYON

Le Bartholdi
6 place des Terreaux
69001 LYON
Parking Terreaux - Métro Hôtel de Ville
Responsable : Alexandra (alexandra@fanfr.com)

TOULOUSE

Dalton's
Centre Commercial Jean-Jaurès
31000 TOULOUSE
Parking / Métro Jean Jaurès
Responsable : Stéphane (stephane@fanfr.com)

RENNES

Le Bout Du Monde
12 place de la Gare
35000 RENNES
Responsable : Alex « de Rennes » (alexrennes@fanfr.com)

LILLE

Snooker Palace Café
3 rue Ernest Deconynck (Quartier Solférino)
59000 LILLE
Métro République
Responsable : Alex « de Lille » (alexlille@fanfr.com)

LIMOGES

Le Bureau
25 cours Jourdan
87000 LIMOGES
Responsable : Maxime et Jérôme (maxime@fanfr.com)
Attention ! Les rencontres ont lieu le samedi à 20 heures.

CREUTZWALD

Café de la Poste
26 rue de la Houve
57150 CREUTZWALD
Responsable : Ludovic (ludovic@fanfr.com)

DIJON

Café Darcy
4 rue des Perrières
21000 DIJON
Responsable : Élise (elise@fanfr.com)

NANTES

Café Plage
43 rue du Maréchal Joffre
44400 NANTES
Responsable : Xavier (xavier@fanfr.com)
Attention ! Les rencontres ont lieu le lundi à 20 heures.

Qu'est-ce que le Fan Club Français de Friends ?

C'est une association loi 1901, à but non lucratif. Elle est animée par des Fans bénévoles au service de tous les Fans de Friends. Ses principales activités sont décrites ci dessous.

Les rencontres hebdomadaires entre Friends

À l'occasion de la diffusion de la sixième saison sur Canal Jimmy, le Fan Club Français de Friends organise pour la troisième année consécutive des « Rencontres Hebdomadaires entre Friends ».

Objectif : se retrouver tous les dimanches dans un bar afin de partager en groupe le plaisir de découvrir un épisode inédit de la nouvelle saison autour d'un bon verre.

Du 23 janvier 2000 au 9 juillet 2000, pendant vingt-cinq semaines consécutives, les rendez-vous sont fixés tous les dimanches à 19 heures (Paris) et 19 h 30 (province). L'épisode est diffusé à 20 heures en V.O. sous-titrée sur Canal Jimmy.

Le week-end Friends

Chaque année, un grand week-end est organisé à Paris la première semaine de juillet.

Samedi, grand jeu de piste par équipes de six personnes dans Paris où il faut aller de place en place afin de résoudre une énigme. A midi et le soir, les équipes se retrouvent fraternellement dans l'esprit de la série.

Dimanche, pique-nique géant pour se reposer d'un samedi éreintant. La moitié des participants viennent de province. C'est la meilleure occasion pour se rencontrer tous.

Le marathon Friends

En décembre 1999, le Fan Club a organisé en collaboration avec Canal Jimmy le marathon Friends. 600 personnes se sont réunies dans un cinéma pour regarder sur écran géant (8 mètres de base) les épisodes de la cinquième saison. La nuit a été diffusée cinq jours plus tard sur Canal Jimmy. Grand succès. Pourrons-nous le renouveler ?

Le site Internet du Fan Club : www.fanfr.com.

Il comporte plus de 600 pages et 1000 images. Si vous n'avez pas Internet chez vous, peut-être avez-vous un ami qui est équipé : allez chez lui ! Sinon, rendez-vous dans le cybercafé le plus proche.

Résumés des épisodes, spoilers (résumés avant la diffusion télé), scripts (dialogues complets) en anglais et en français, infos sur les acteurs, nouvelles du Fan Club... une mine d'or pour tous les Fans.

Je voudrais aider le Fan Club

Le Fan Club est fait par les Fans, pour les Fans. Si vous désirez participer à la vie du Fan Club, n'hésitez pas à nous écrire par e-mail exclusivement (actif@fanfr.com).

Vous pouvez par exemple rédiger des articles pour le journal ou le site Internet, prendre la responsabilité d'un nouveau projet ou tout simplement nous aider à mieux répondre aux attentes des Fans.

Comment poser une question au Fan Club ?

Pour une réponse rapide à toutes vos questions, 24 heures en général, envoyez un e-mail à fanclub@fanfr.com. Nous regrettons de ne plus pouvoir assurer ce service par courrier postal.

En février 2000, à l'occasion des trois ans du Fan Club, l'association comptait 12 000 adhérents et le site Internet totalisait un million de visiteurs depuis sa création.